

Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA-SBI-SS/2/1
16 November 2020

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الافتراضية الخاصة الثانية بشأن التنوع البيولوجي،
صحة واحدة وجائحة كوفيد-19،

عبر الإنترنت، 15-16 ديسمبر/كانون الأول 2020

البرنامج

مذكرة من الأمانة التنفيذية

مقدمة

- 1- من المقرر أن يُعقد الاجتماع الرابع والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للهيئة الفرعية للتنفيذ في 2021، بعد أن تغير موعدهما من مايو/أيار إلى أغسطس/آب 2020 ثم إلى نوفمبر/تشرين الثاني 2020، وذلك بسبب جائحة كوفيد-19. وفي هذا السياق، ومن أجل الحفاظ على الزخم حتى الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف ولتيسير الأعمال التحضيرية لاجتماعي الهيئتين الفرعيتين، تقرر عقد دورة افتراضية خاصة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ في يومي 15 و 16 ديسمبر/كانون الأول 2020، حسبما تم الإبلاغ عنه في 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2020 في [الإخطار 091-2020](#).
- 2- وعلى نحو ما أُعلن في الإخطار، وحسبما اتفق عليه مكتب مؤتمر الأطراف والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، ستنناول الدورة الخاصة موضوع "التنوع البيولوجي، صحة واحدة والاستجابة لجائحة كوفيد-19".
- 3- وستتيح الدورة الخاصة فرصا لتقديم المعلومات وإلقاء بيانات من جانب الأطراف والمراقبين. ولن تُصدر أي مقررات أو توصيات رسمية، ولن تمس البيانات التي سيتم الإدلاء بها بأي بيانات أخرى في الدورتين العاديتين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ. وستقدم الترجمة الفورية بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة.
- 4- وستُعقد الاجتماعات من الساعة 7 صباحا إلى 9 صباحا بتوقيت مونتريال (التوقيت الصيفي لشرق الولايات المتحدة).
- 5- وسيُفتح باب التسجيل اعتبارا من 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2020. ويلزم التسجيل مسبقا، وسيتم الإعلان في الوقت المناسب عن تفاصيل المناطق الزمنية المختلفة ومعلومات التسجيل.
- 6- وستُنظم دورات تدريبية قبل الدورة الخاصة لضمان أن يكون جميع المشاركين على دراية بالمنصة ولحل أي مشاكل تقنية.

- 7- وسيشارك في رئاسة الدورة رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ورئيسة الهيئة الفرعية للتنفيذ. وسيلقي كل منهما، وكذلك الأمانة التنفيذية، ملاحظات افتتاحية.
- 8- ودعماً للدورة الافتراضية الخاصة، ستصدر الأمانة مقدماً مذكرة مناقشة بشأن موضوع التنوع البيولوجي، صحة واحدة والاستجابة لجائحة كوفيد-19. وللمساعدة في تهيئة المشهد للمناقشات أيضاً، سيُتاح قبل الدورة تقديم عرض أو أكثر من العروض المسجلة مسبقاً من جانب الخبراء.
- 9- وستُدعى الأطراف والمراقبون إلى تقديم مدخلات، بدءاً بالمجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية. وستُتاح لجميع الأطراف فرصة للتحديث. كما ستُتاح للمراقبين فرصة للتحديث رهناً بتوافر الوقت. وسيقتصر وقت المدخلات المنطوقة على خمس دقائق للمجموعات وثلاث دقائق للأطراف ودقيقتين للمراقبين. وستكون المرافق متاحة للسماح للمشاركين المسجلين بنشر بياناتهم على الإنترنت.
- 10- وسيقوم رئيسا الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بإلقاء ملاحظات ختامية واختتام الاجتماع.

المرفق

تنظيم العمل

التاريخ	الاجتماع
الإثنين 14 ديسمبر/كانون الأول 2020 7 صباحاً - 7 مساءً (بتوقيت مونتريال)	لا توجد اجتماعات اختبار المنصة الافتراضية
الثلاثاء 15 ديسمبر/كانون الأول 2020 7 - 9 صباحاً (بتوقيت مونتريال)	افتتاح الدورة بيانات من الأطراف والمراقبين
الأربعاء 16 ديسمبر/كانون الأول 2020 7 - 9 صباحاً (بتوقيت مونتريال)	بيانات من الأطراف والمراقبين (تتبع) اختتام الدورة